

WENU PELON o Portal de Luz

Exposición permanente del Museo Arqueológico de Santiago (MAS)

Asesoría Lectura Fácil Natalia Miralles

Contenido Francisca López



Lectura Fácil

MAVI

Esta exposición se encuentra en la sala del Museo Arqueológico de Santiago, el cuál está al interior del Museo de Artes Visuales



WENU PELON: en mapudungún, la lengua mapuche, significa portal o puerta de luz



Fotografía de la Sala Museo Arqueológico de Santiago

› ¿Cómo nace la exposición?

En el año 2012 se invita al artista mapuche Francisco Huichaqueo para realizar la **curaduría** de la nueva exposición permanente, quién a través de un sueño ve la posición que tendrán los objetos en la **vitrina** central.



Curaduría: forma de organizar las obras de arte u objetos que estarán en una exposición.



Vitrina: mueble con puertas de vidrio, que sirve para exponer, tener a la vista y proteger los objetos que se guardan en su interior.

WENU PELON

PORTAL DE LUZ

Curatoría Francisco Huichaqueo



MAVI

ARTES VISUALES
SANTIAGO

Fotografía del título de la exposición

En el 2013, junto a la **machi** Silvia Kalfuman, realizan una **rogativa** a los objetos mapuches que se encontraban en el **depósito** del Museo de Arte Precolombino, para ser llevados a la exposición y comenzar a armarla.

?

Machi: es la “curandera”, la persona que realiza los rituales de sanación y conecta con los espíritus de la comunidad mapuche.



Fotografía de rogativa Wiñol Tripantu o Retorno del Sol, 2019
Obtenida de la Municipalidad de Santiago



Ilustración de la machi Francisca
Linconao de Irene Rinaldi

?

Rogativa: reunión de personas que tiene como fin pedir por una necesidad personal o de la comunidad.

?

Depósito de arte: lugar especial para cuidar y guardar las obras de arte.



Depósito de objetos de INACH, México

Francisco Huichaqueo

El curador de la exposición es hijo de padre mapuche y madre chilena. Estudió Arte en la Universidad de Chile y además, es cineasta de la Escuela de Cine de Chile. Ha sido profesor en la Universidad de Chile y en la Universidad de Concepción. Su trabajo artístico lo ha desarrollado en documentales y videos acerca de su cultura.

En sus últimas entrevistas ha dado a conocer sus preocupaciones sobre la relación de la naturaleza con el hombre y el universo.



Fotografía de Francisco Huichaqueo

¿Qué es la cultura mapuche?

Es un pueblo originario que habita en Chile y Argentina. La exposición WENU PELON muestra de manera respetuosa y cercana al pueblo mapuche, permitiendo que conozcamos su cultura.

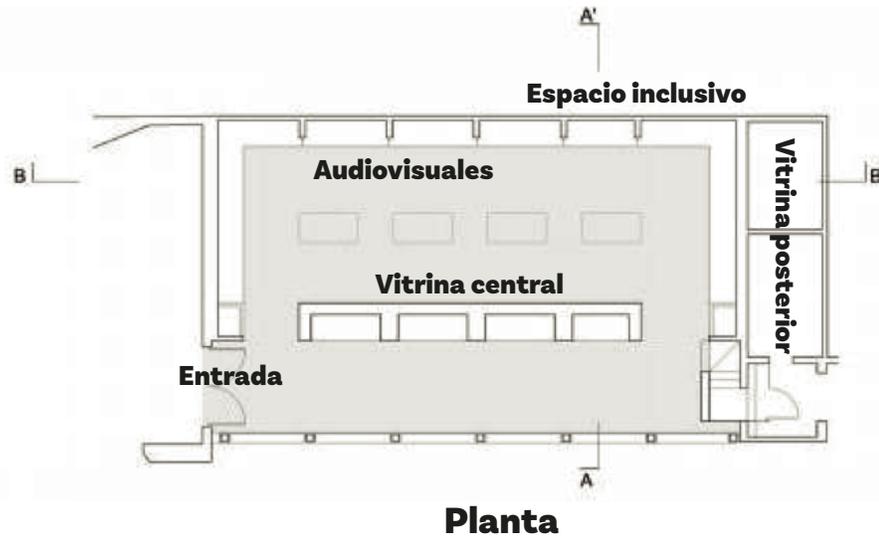


Fotografía de la vitrina central de la exposición



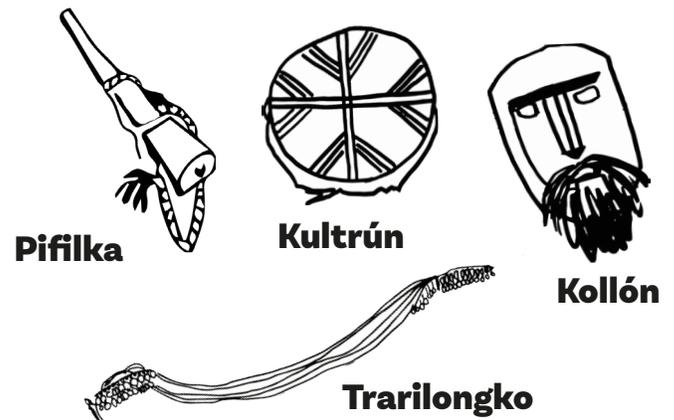
Mapa del territorio original mapuche, obtenido de wikiwand

Plano del Museo Arqueológico de Santiago (MAS).
La sala se divide en tres áreas:



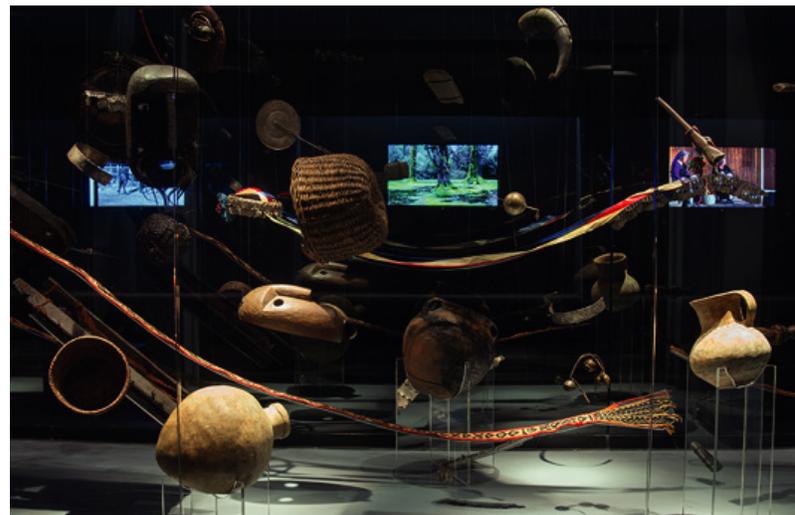
➤ Vitrina central

Se encuentra en medio de la sala y en ella están ubicados los objetos principales de la cultura mapuche, tales como: **metawe** (jarra), **kollón** (máscara), **kultrún** (tambor), **culco** (canasta), **pifilka** (instrumento musical tipo silbato) y **trarilongko** (cintillo). Estos objetos siguen siendo utilizados hasta el día de hoy cumpliendo diversas funciones.



En la vitrina se ve como si los objetos estuvieran flotando en el espacio, iluminados por una **luz tenue**, tal como en el sueño de Francisco, donde ve a los objetos flotar desde el **wenu pelon** (portal de luz) hacia el **wenu mapu** (tierra del cielo).

? **Luz tenue:** iluminación débil, delicada o suave



Fotografía de la vitrina

➤ Audiovisuales

Este sector de la exposición contiene 4 videos que muestran la vida y **tradiciones** del pueblo mapuche. Los registros de video son creados por el artista y curador.



Tradiciones: costumbres que se mantienen en el tiempo.



Fotografía de Francisco Huichaqueo grabando



Fotografía del área de los audiovisuales de la exposición

➤ El primer video muestra los sueños de la machi Silvia Kalfuman. En estos sueños le indican que debe viajar y acompañar a Francisco a hacer una rogativa y sanar los objetos que se colocarán en la exposición. El caballo junto al kultrún significa el viaje hacia los objetos de sus antepasados.



Imagen del primer video de la exposición

➤ El segundo video muestra a Daniel Melinao, **ex-presos políticos** de una comunidad mapuche, el que está sobre un caballo cuidando de las tierras de su comunidad.

?

Ex-presos políticos: persona que estuvo en la cárcel por sus ideales o forma de pensar.



Imagen del segundo video de la exposición

➤ El tercer video muestra al propio Francisco llevando en sus brazos una bandera mapuche. Esto significa que lleva a un pueblo herido.



Imagen del tercer video de la exposición

También aparece un niño caminando por un terreno tocando un instrumento llamado **kull kull** y se escucha de fondo una canción mapuche.



Imagen de kull kul

➤ El cuarto video muestra a dos mujeres mapuche **hilando** y conversando sobre sus costumbres y la importancia de mantener su cultura. Una de ellas es la poeta mapuche Eliana Pulquillanca, quién **declama** una poesía.

?

Declamar: recitar en voz alta una poesía.

?

Hilando: transformar la lana de oveja en hilo para realizar un tejido.



Imagen del cuarto video de la exposición

➤ Vitrina posterior

En este lugar el curador le da importancia a los ancianos, quienes se ven **proyectados** en una imagen en blanco y negro dentro de un **metawe** (jarra), tal como aparece en su sueño.

Otra imagen se proyecta en un **kupulwe** (cuna mapuche) donde aparece una familia mapuche joven. Esta vitrina para Francisco representa lo viejo y lo nuevo de su cultura.

?

Proyectar: hacer visible una imagen sobre algo, como una tela o un muro, por medio de un aparato electrónico.



Imagen de la vitrina

➤ Espacio inclusivo

Dentro de la exposición se encuentra un espacio con **réplicas** de algunos objetos que hay en las vitrinas, para que personas ciegas o quien lo desee, pueda acercarse a los objetos e interactuar con ellos.

Además, al inicio de la sala hay un video que explica la exposición con subtítulos, audio para personas ciegas, y en **lengua de señas** para personas sordas.



Lengua de Señas: forma de comunicación a través de gestos que ocupan las personas sordas.



Réplicas: copias exactas de objetos u obras de arte que pueden estar hechas del mismo o diferente material.



Fotografías del espacio inclusivo de la exposición



Fotografía de visita inclusiva guiada por Francisco Huichaqueo

Apoyan



MAVI

ARTE
CONTEMPORÁNEO
CHILENO